

La vie militaire

Quelles armes pour quels soldats ?

A cette époque, les combattants doivent le plus souvent s'équiper à leurs frais. Leur armement reflète leur condition sociale.

Les mieux équipés sont les professionnels, nobles et mercenaires, dont l'armement est acheté ou constitué de prises de guerre.

Les autres, roturiers ou hommes du peuple requis pour le service militaire, sont sommairement protégés : chapeau de fer, bouclier, gambison ou petit haubert pour les plus aisés.



What weapons for what soldiers ?

During this period, the soldiers often had to pay for their own equipment.

Their gear reflected their social condition.

The better equipped were the nobles and the mercenaries.

The weaponry was purchased or gathered from war plunder.

Others, commoners and people drafted for the military service are modestly protected iron hats, shields, gambesons or a small coats of mail for the wealthiest.

Il y a trois types d'armes :

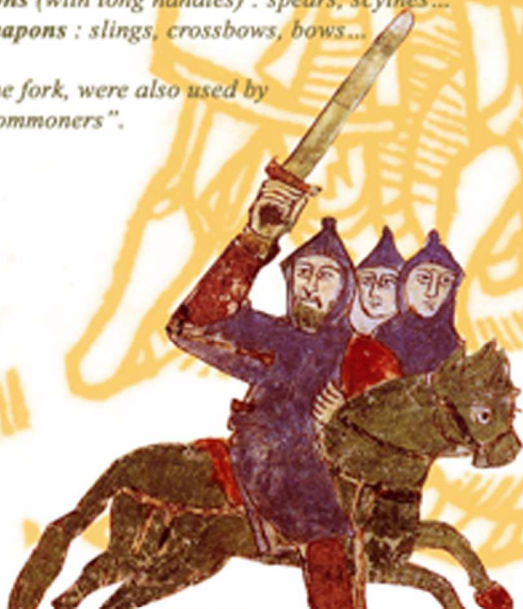
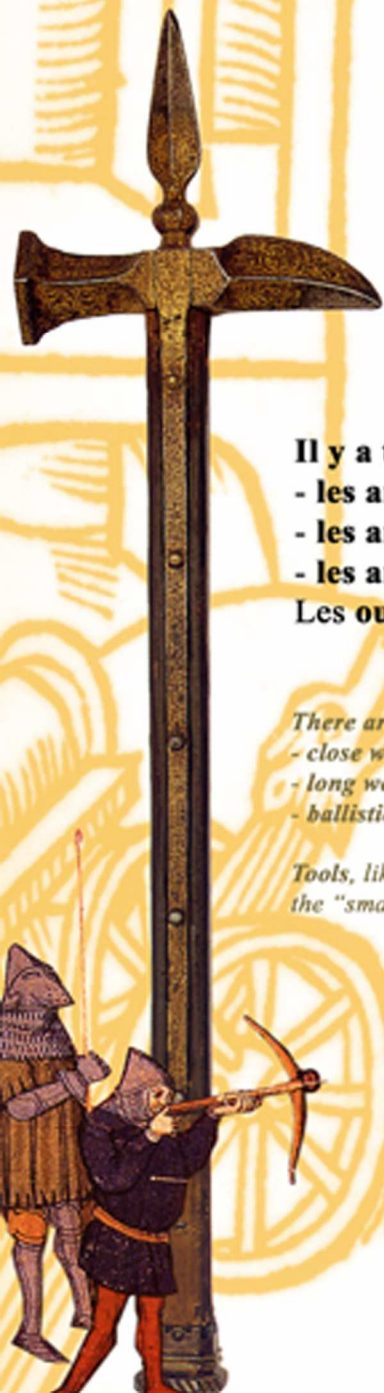
- les armes de contact : épée, haches, fléaux...
- les armes d'hast à long manche : lances, faux...
- les armes de jet : frondes, arbalètes, arcs...

Les outils, comme la fourche, sont aussi utilisés par le « petit peuple ».

There are three kinds of weapons :

- *close weapons : sword, axe, flail,*
- *long weapons (with long handles) : spears, scythes...*
- *ballistic weapons : slings, crossbows, bows...*

Tools, like the fork, were also used by the "small commoners".



La vie militaire

Quelles armes pour quels soldats ?

A cette époque, les combattants doivent le plus souvent s'équiper à leurs frais. Leur armement reflète leur condition sociale.

Les mieux équipés sont les professionnels, nobles et mercenaires, dont l'armement est acheté ou constitué de prises de guerre.

Les autres, roturiers ou hommes du peuple requis pour le service militaire, sont sommairement protégés : chapeau de fer, bouclier, gambison ou petit haubert pour les plus aisés.



What weapons for what soldiers ?

During this period, the soldiers often had to pay for their own equipment.

Their gear reflected their social condition.

The better equipped were the nobles and the mercenaries.

The weaponry was purchased or gathered from war plunder.

Others, commoners and people drafted for the military service are modestly protected iron hats, shields, gambesons or a small coats of mail for the wealthiest.

Il y a trois types d'armes :

- les armes de contact : épée, haches, fléaux...
- les armes d'hast à long manche : lances, faux...
- les armes de jet : frondes, arbalètes, arcs...

Les outils, comme la fourche, sont aussi utilisés par le « petit peuple ».

There are three kinds of weapons :

- *close weapons : sword, axe, flail,*
- *long weapons (with long handles) : spears, scythes...*
- *ballistic weapons : slings, crossbows, bows...*

Tools, like the fork, were also used by the "small commoners".

